

VERWALTUNGSRAT**Bericht über die 33. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (4. - 7. Juli 1989)**

Der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation hat vom 4. bis 7. Juli 1989 in München unter dem Vorsitz von Herrn Albrecht Krieger (DE) seine 33. Tagung abgehalten. Den stellvertretenden Vorsitz führte Herr S. Niklasson (SE), dessen Nachfolge ab 1. Dezember 1989 Herr M. Engels (NL) antritt.

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, die Amtszeit des Präsidenten des Europäischen Patentamts, Herrn Paul Braendli, von sieben auf zehn Jahre zu verlängern.

Herr Vivian (GB) ist ab 1. März 1990 als Nachfolger von Herrn Wallace (GB) zum Vizepräsidenten des Amts (GD 2) ernannt worden.

Der Präsident des Amts hat den Jahresbericht 1988 vorgestellt. Er hat dem Rat ferner über die Tätigkeit des Amts im ersten Halbjahr 1989 Bericht erstattet.

Im Zusammenhang mit dem europäischen Patenterteilungsverfahren hat der Präsident des Amts die Maßnahmen erläutert, mit denen der Recherchen- und Prüfungsrückstand trotz der rapide steigenden Anmeldezahlen weiter abgebaut werden soll. Wenn sich die Entwicklung im ersten Halbjahr 1989 fortsetzt, ist bis zum Ende des Jahres mit einer Gesamtzahl von 59 300 Anmeldungen (50 400 europäischen und 8 900 Euro-PCT-Anmeldungen) zu rechnen. Die Schätzungen für 1990 sind auf 68 100 Anmeldungen (57 000 europäische und 11 100 Euro-PCT-Anmeldungen) nach oben korrigiert worden. Das Sieben-Punkte-Programm, das eine beschleunigte Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen zum Ziel hat (s. ABI. EPA 1989, 40), ist von den interessierten Kreisen begrüßt worden.

Ein Versuch zur Zusammenführung von Recherche und Prüfung ist ebenfalls angelaufen; er soll mehrere Jahre dauern. Gleichzeitig soll die Automatisierung des Amts weiter vorangetrieben werden.

Der wachsende Umfang der Tätigkeit des Amts hat zu einem erhöhten Raumbedarf geführt. Nach dem Erwerb eines geeigneten Grundstücks in Leidschendam wird nunmehr ein internationaler Architektenwettbewerb für das neue Dienstgebäude der Zweigstelle Den Haag durchgeführt. Ferner ist der Ankauf eines Bürogebäudes für das Amt in München vom Verwaltungsrat genehmigt worden.

ADMINISTRATIVE COUNCIL**Report on the 33rd meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (4 to 7 July 1989)**

The Administrative Council held its 33rd meeting from 4 to 7 July 1989 in Munich under the chairmanship of Mr Albrecht Krieger (DE). Deputy Chairman was Mr S. Niklasson (SE), who on 1 December 1989 will be succeeded by Mr M. Engels (NL).

The Council extended from seven to ten years Mr Paul Braendli's term as President of the European Patent Office.

Mr M. Vivian (GB) was appointed to succeed Mr N. Wallace (GB) as Vice-President DG 2 on 1 March 1990.

The President presented the 1988 Annual Report and reviewed Office activities during the first half of 1989.

On the European patent grant procedure he described the various steps taken to continue clearing the search and examination backlogs despite rapid growth in the number of incoming applications. On the basis of the first six months the Office this year anticipates a total of 59 300 applications (50 400 European and 8 900 Euro-PCT). The forecast for 1990 has also been revised upwards to 68 100 (57 000 European and 11 100 Euro-PCT). The President added that the response by users to his seven-point programme to accelerate the procedure (see OJ EPO 1989, 1) had been encouraging.

The Office has also started a trial - to run for a number of years - combining search and examination, and is continuing its automation work.

The Office's growing workload brings with it major new accommodation requirements. An international architects' competition is under way for the design of a new building for the EPO branch at The Hague, following the purchase of a site in Leidschendam. The Council also approved the purchase of an office complex in Munich.

CONSEIL D'ADMINISTRATION**Compte rendu de la 33e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (du 4 au 7 juillet 1989)**

Le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a tenu sa 33e session à Munich, du 4 au 7 juillet 1989, sous la présidence de M. Albrecht Krieger (DE). La vice-présidence a été assurée par M. S. Niklasson (SE), auquel succédera, à compter du 1er décembre 1989, M. M. Engels (NL).

Le Conseil d'administration a décidé de proroger le mandat de M. Paul Braendli, Président de l'Office européen des brevets, de sept à dix ans.

M. Vivian (GB) a été nommé Vice-Président de l'Office (DG 2) à compter du 1er mars 1990, succédant ainsi à M. Wallace (GB).

Le Président de l'Office a présenté le Rapport Annuel pour 1988. Il a également fait rapport au Conseil sur les activités de l'Office au cours du premier semestre 1989.

Concernant la procédure européenne de délivrance, le Président de l'Office a exposé les diverses mesures adoptées pour continuer à résorber les arriérés de recherche et d'examen, en dépit d'une augmentation rapide du nombre des demandes. Les prévisions pour 1989 indiquent en effet, sur la base du premier semestre, un total de 59 300 demandes déposées d'ici la fin de l'année (50 400 demandes européennes et 8 900 demandes Euro-PCT). Pour 1990, une révision à la hausse conduit à une estimation de 68 100 demandes (57 000 demandes européennes et 11 100 demandes Euro-PCT). Le Président a rapporté que le programme en sept points destiné à accélérer la procédure (voir JO OEB 1989, 1) avait reçu un accueil encourageant de la part des milieux intéressés.

Une expérience de rapprochement de la recherche et de l'examen est également en cours; elle s'étendra sur plusieurs années. Par ailleurs, les efforts en matière d'automatisation se poursuivent.

La croissance des activités de l'Office a induit d'importants besoins en locaux. Le projet de nouveau bâtiment pour le département de La Haye fait actuellement l'objet d'un concours international d'architecture après l'acquisition du terrain de Leidschendam. L'acquisition d'un immeuble de bureaux pour le siège de Munich a quant à elle été approuvée par le Conseil d'administration.

In bezug auf die internationalen Angelegenheiten hat der Präsident dem Verwaltungsrat über die Fortschritte berichtet, die in der dreiseitigen Zusammenarbeit zwischen dem amerikanischen Patentamt (USPTO), dem japanischen Amt (JPO) und dem EPA erzielt worden sind. Am 8. und 9. Juni 1989 hat in Tokio eine außerordentliche Konferenz dieser drei Ämter stattgefunden. Die 7. ordentliche Dreierkonferenz soll am 23. und 24. Oktober 1989 in Washington abgehalten werden. Als vordringliche Themen stehen derzeit die ständige Zunahme der Anmeldungen bei den drei Ämtern sowie die Patentinformationspolitik auf der Tagesordnung. Im Zusammenhang mit diesem zweiten Punkt hat der Präsident dem Rat über die Kontakte berichtet, die er mit den nationalen Ämtern der Vertragsstaaten aufgenommen hat, um die Einzelheiten einer künftigen Zusammenarbeit festzulegen.

Zum Stand der Ratifikationsverfahren hat die Delegation Dänemarks, die als Beobachter an der Ratstagung teilgenommen hat, mitgeteilt, daß das Europäische Patentübereinkommen am 1. Januar 1990 für ihr Land in Kraft treten wird (s. Seite 364 dieses Amtsblattes).

Der Präsident des Amts hat den Rat davon unterrichtet, welche 6 wissenschaftliche Studien für eine Förderung durch den Forschungsfonds ausgewählt worden sind (s. Seite 364 dieses Amtsblatts).

Der Verwaltungsrat hat eine Änderung der Verfahrensordnungen der Beschwerdekkammern und der Großen Beschwerdekkammer genehmigt; danach können die Kammern den Präsidenten des Amts auffordern, sich zu Fragen von allgemeinem Interesse zu äußern, die sich im Rahmen eines vor den Kammern anhängigen Verfahrens stellen (s. Seite 361 dieses Amtsblatts).

Der Rat hat ferner einen Rechnungsprüfer bestellt und ein Mitglied einer Technischen Beschwerdekkammer nach Artikel 160 (2) EPÜ ernannt.

On international affairs the President gave a progress report on trilateral co-operation. An extraordinary conference was held in Tokyo on 8 and 9 June 1989, and the 7th conference will take place in Washington on 23 and 24 October 1989. The main topics are the unremitting growth in incoming applications at all three trilateral Offices (JPO, USPTO and EPO) and patent information policy. On the latter point the President told the Council about his contacts with national Offices of the EPC Contracting States on future co-operation.

The Danish observer delegation announced that Denmark has now ratified the European Patent Convention, which will enter into force there on 1 January 1990 (see this issue of the OJ EPO, p. 364).

The President also presented to the Council a list of six scientific studies selected for grants from the EPO research fund (see this issue of the OJ EPO, p. 364).

The Administrative Council amended the Rules of Procedure of the Boards of Appeal and Enlarged Board of Appeal to enable the Boards to hear the President on questions of general interest arising in connection with a particular appeal (see this issue of the OJ EPO, p. 361).

The Council also appointed a new auditor and, under Article 160(2) EPC, a non-permanent member of a Technical Board of Appeal.

Abordant les questions internationales, le Président de l'Office a fait part au Conseil des progrès enregistrés dans le cadre de la coopération tripartite. Une conférence extraordinaire s'est tenue à Tokyo les 8 et 9 juin 1989. La 7e conférence aura lieu à Washington les 23 et 24 octobre 1989. Les thèmes majeurs sont actuellement l'accroissement ininterrompu, auprès du JPO, de l'USPTO comme de l'OEB, du nombre des demandes déposées, ainsi que la politique d'information brevets. Concernant cette dernière, le Président a informé le Conseil des contacts qu'il a pris avec les Offices nationaux des Etats contractants, dans la perspective de modalités de coopération future.

Concernant l'état d'avancement des procédures de ratification, la délégation d'observateurs du Danemark a indiqué l'entrée en vigueur pour son pays de la Convention sur le brevet européen au 1er janvier 1990 (voir ce même numéro du JO OEB, p. 364).

Le Président de l'Office a communiqué au Conseil la liste des 6 études scientifiques ayant été sélectionnées pour bénéficier d'une subvention versée par le fonds de recherche (voir ce même numéro du JO OEB, p. 364).

Le Conseil d'administration a approuvé une modification du règlement de procédure des chambres de recours et de la Grande Chambre de recours visant à autoriser les chambres à entendre le Président de l'Office sur les questions d'intérêt général qui se posent dans le cadre d'une procédure pendante devant elles (voir ce même numéro du JO OEB, p. 361).

Ont également été nommés par le Conseil un commissaire aux comptes, ainsi qu'un membre non permanent d'une chambre de recours technique (en application de l'article 160(2) de la Convention sur le brevet européen).